

# STRANGE DEVOTION!

CLASIFICACIÓN: PRINTS

SERIE: DISASTERS OF WAR (PRINTS Y DRAWINGS, 1810-1815) (66/82)



## DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA

Ca. 1820 - 1823

DIMENSIONES

177 x 222 mm

TÉCNICA Y SOPORTE

Aguafuerte, aguainta bruñida y/o lavis y bruñidor

RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA

Undisputed work

FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN

22 Dec 2010 / 24 May 2023

INVENTARIO

836 225

## HISTORIA

See *Sad forebodings of what is to come*.

The title of the print was handwritten by Goya on the first and only series known to us at the time of its production, which the painter gave to his friend Agustín Ceán Bermúdez. Thus the title was subsequently engraved on the plate without any modification from Ceán Bermúdez's copy for the first edition of *LDisasters of War* published by the Royal Academy of Fine Arts of San Fernando in Madrid in 1863.

A preparatory drawing is kept in the Prado Museum.

#### ANÁLISIS ARTÍSTICO

In the centre of the engraving, a donkey carries on its back an urn in which the mummified body of a saint can be seen, possibly, as Jesusa Vega points out, the Blessed Mariana de Jesús, to whom the people of Madrid had an important devotion. As she passes by, the faithful prostrate themselves, bowing their heads and acknowledging the importance of the image.

As Nigel Glendinning has pointed out, it is likely that Goya was inspired by the fables of Félix María Samaniego (Laguardia, Álava, 1745-1801) and José Agustín Ibáñez de la Rentería (Bilbao, 1751-Lequeitio, 1826). In this way, the donkey to which all this respect is being paid for being the bearer of something sacred is, in reality, an animal usually associated with ignorance, which corresponds to the first part of the fable by Samaniego and Ibáñez de Rentería. This is not the first time that the donkey has been associated with ignorance in Goya's artistic production, as it appears, among other cases, in *Witches' Flight* and in the prints of *Los Caprichos* known as "asnerías".

Roberto Alcalá, for his part, points to the validity of Glendinning's theory although he believes that Goya may have drawn on other sources of inspiration such as the emblems of Andrea Alciato (Alzano, Milan, 1493-Pavía, 1550), perhaps the one entitled *Non tibi, sed religione* in which the following was said in the Spanish translation according to Pinciano's version: "No a vos sino a la religión/ Como un asnillo que a la Ceres Santa/ Con tardo paso en procesión llevaba/ Viese por toda parte gente tanta/ Que a cada paso en par de él se humillaba/ En tal soberbia entre sí se levanta/ Que a si se dio el honor que a ella se daba/ Hasta que el palo y voz dieron junto:/ No sois vos Dios mas llevais su trasunto". Furthermore, Alcalá believes that Goya may also have seen emblem VI, entitled *Ficta religio*.

To understand the true meaning of this image, we must turn to the next print in the series, no. 67, *Which is no less important*. The painter has drawn an analogy between the donkey carrying the relics in the first print and the figures, possibly noblemen, carrying an image of the Virgin on their shoulders in the next print. The link between the two prints is indicated by their titles, although there is also a formal relationship, as Goya repeats the compositional structure of print 66 in no. 67.

As Glendinning points out, the Aragonese painter is clearly criticising the superstition of the people, who give certain characters of little importance an aura that does not correspond to reality. However, this idea could coexist at the same time with an open censure of the political regime in force, since Ferdinand VII had re-established the principles of the Ancien Régime and, with it, certain privileges, including those enjoyed by the Church. He had also encouraged many of the customs that the war had annulled, such as the processions. These, as popular manifestations of the faith, had been criticised even by members of the Church itself, such as Father Benito Jerónimo Feijóo (Casdemiro, Pereiro de Aguiar, 1676-Oviedo, 1764) and the Jesuit Father José Francisco de Isla (Vidanes, León, 1703-Bologna, 1781). However, the regime of Ferdinand VII gave them a new relevance that Goya criticises unequivocally in these two engravings.

#### CONSERVACIÓN

The plate is in the National Chalcography (cat. 317).

#### EXPOSICIONES

##### **Goya y el espíritu de la Ilustración**

Museo Nacional del Prado Madrid 1988  
from October 6th to December  
18th 1988. Exhibited also at  
Museum of Fine Arts, Boston,

##### **Francisco Goya. Sein leben im spiegel der graphik.**

**Fuendetodos 1746-1828  
Bordeaux. 1746-1996**  
Galerie Kornfeld Bern 1996  
from November 21st 1996 to

##### **Francisco Goya. Capricci, follie e disastri della guerra**

San Donato Milanese 2000  
Opere grafiche della Fondazione  
Antonio Mazzotta  
cat. 146

January 18th to March 26th  
1989; The Metropolitan Museum  
of Art, Nueva York, May 9th to  
July 16th 1989, Madrid curator  
Manuela B. Mena Marqués,  
scientific directors Alfonso E.  
Pérez Sánchez and Eleanor A.  
Sayre  
cat. 154

January 1997  
cat. 156

**Goya et la modernité**  
Pinacothèque de Paris Paris 2013  
from October 11st 2013 to March  
16th 2014  
cat. 105

Agen 2019  
cat. 63

#### BIBLIOGRAFÍA

**Goya, grabador**  
BERUETE Y MONET, Aureliano de  
cat. 168  
1918  
Blass S.A.

**El asno cargado de reliquias  
en Los desastres de la guerra  
de Goya**  
Archivo español de arte  
GLENDINNING, Nigel  
p.224  
35  
1962

**Goya engravings and  
lithographs, vol. I y II.**  
HARRIS, Tomás  
cat. 186  
1964  
Bruno Cassirer

**Vie et ouvre de Francisco de  
Goya**  
GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet  
cat. 1106  
1970  
Office du livre

**A solution to the enigma of  
Goya's emphatic caprices nº  
65-80 of The Disasters of War**  
Apollo  
GLENDINNING, Nigel  
pp.186-191  
107  
1978

**Fuentes emblemáticas del  
asno cargado de reliquias de  
la serie Los desastres de la  
guerra de Goya 1982**  
Goya  
ALCALÁ FLECHA, Roberto  
pp.274-278  
167-168  
1982

**Goya y el espíritu de la  
Ilustración**  
PÉREZ SÁNCHEZ, Alfonso E. y SAYRE, Eleanor  
A. (directores) and MENA, Manuela B.  
(comisaria)  
pp.424-434, cat. 154  
1988  
Museo del Prado

**Catálogo de las estampas de  
Goya en la Biblioteca Nacional**  
SANTIAGO, Elena M. (coordinadora)  
cat. 281  
1996  
Ministerio de Educación y Cultura, Biblioteca  
Nacional

**Francisco de Goya. Los  
Desastres de la guerra**  
GALLEGO GARCÍA, Raquel  
p.43  
2011  
La Central

OROPESA, Marisa and RINCÓN GARCÍA,  
Wilfredo  
p. 152  
2013  
Pinacoteca de París

**Goya. In the Norton Simon  
Museum**  
WILSON BAREAU, Juliet  
pp. 114-151  
2016  
Norton Simon Museum

MOTTIN, Bruno, EFEDAQUE, Adrien and  
WILSON-BAREU, Juliet  
p. 115  
2019  
Snoeck

#### ENLACES EXTERNOS